

rio suo Ottone marchione Brandeburgensi intrantes Prussiam incendiis et spoliis vastaverunt.

burienis intrantes Prussiam, vastaverunt eam spoliis, incendiis et rapinis ...

marchio, dicti regis sororius, Prussiam potenter ingressi hostiliter vastaverunt ...

S. 146f. (Rezension B): Anno vero Domini MCCLIII^o ... Eodem anno *Przemysl* cum maximo exercitu profectus est in *Prussiam* adversus infideles Prutenos, ducens secum Brunonem Olomucensem episcopum. Et Wratislaviam transiens *Otto marchio Brandenburgensis, sororius suus, ...*

Ein siebtes Beispiel für dasselbe Phänomen ist die Geschichte vom berühmten Demütigungsakt, den der verratene Přemysl Ottokar II. im November 1276 in der Nähe von Wien vor dem römisch-deutschen König Rudolf vollzog. In der Schilderung dieses Ereignisses weicht der Braunschweiger Auszug wiederum von der überlieferten Fassung der Zweiten Fortsetzung des Cosmas ab. Die Mitteilung, Přemysl habe fünf Banner an Rudolf überreicht, wird durch den Zusatz ergänzt, dass diese fünf Banner die fünf Länder symbolisieren sollten, die der böhmische König bis dahin innehatte (*V vexilla in recognitionem quinque principatuum habitorum*). Diese Erklärung fehlt in der Zweiten Fortsetzung des Cosmas, wird aber in verkürzter Form in der Rezension B der Chronik des Přebík Pulkava von Radenín wiederholt (*quinque principatuum vexilla*).

Cronica Boemorum auct. canonico S. Blasii Brunsvicensis (wie Anm. 8)
S. 42 Z. 44–46:

rex Boemie optulit regi Romanorum Rodolfo V vexilla in recognitionem quinque principatuum habitorum. Rodolfus autem ei duo tantum reddidit in signum regni Boemie et Moravie principatus ...

Zweite Fortsetzung der Chronik des Cosmas (wie Anm. 2)
S. 329:

videns itaque rex Otakarus tali confoederatione et amicitia Rudolfo electo se iunctum, ad instantiam ipsius et petitionem, quorundam etiam suorum consilio inductus sub spe uberioris gratiae obtulit sibi vexilla quinque in signum subiectionis, sperans sibi eadem vexilla cum terribus, quas resignaverat, incontinenti restitui. Rudolfus vero, ut vir providus et discretus, cum suis primatibus interlocutoria habita, usus maturiori consilio regi Otakaro vexilla duo re-

Przibiconis de Radenin dicti Pulkavae Chronicon Bohemiae (wie Anm. 53)
S. 162 (Rezension B):

Ottakarus itaque rex tali amicitia Romanorum regi coniunctus ad eiusdem regis rogatum et quorundam suorum inductus consilio in manus Rudolphi, Romanorum regis, quinque principatuum vexilla resignat, credens se de hiis per eum investiri debere. Quo facto Rudolphus interloquens Ottakaro regi solum duo contulit, videlicet regnum Boemie et Moravie marchiam, Stiriam, Austriam